

No. 72729

Certificate of registration

The Secretary-General of the United Nations

hereby certifies that the following international agreement has been registered with the Secretariat, in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations:

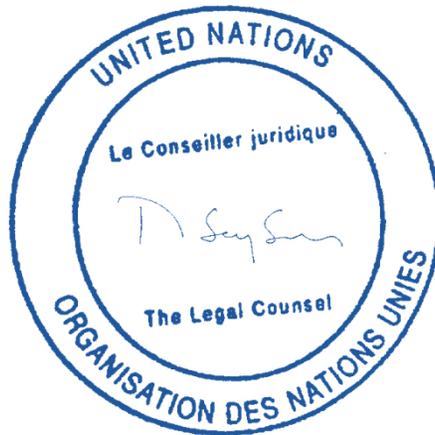
No. 53154. **Canada and Switzerland**

Exchange of letters constituting an agreement concerning the interpretation of Article 25 of the Convention between the Government of Canada and the Swiss Federal Council for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital, done at Berne on 5 May 1997, as amended by the Protocol done at Bern on 22 October 2010. Ottawa, 28 June and 23 July 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Canada, 24 June 2024

Done at New York on 9 August 2024

For the Secretary-General



Certificat d'enregistrement

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies

certifie par la présente que l'accord international indiqué ci-après a été enregistré au Secrétariat, conformément à l'Article 102 de la Charte des Nations Unies :

No. 53154. **Canada et Suisse**

Échange de lettres constituant un accord concernant l'interprétation de l'article 25 de la Convention entre le Gouvernement du Canada et le Conseil fédéral suisse en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, faite à Berne le 5 mai 1997, telle qu'amendée par le Protocole fait à Berne le 22 octobre 2010. Ottawa, 28 juin et 23 juillet 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Canada, 24 juin 2024

Fait à New York le 9 août 2024

Pour le Secrétaire général